

金川瑣記 下



金川瑣記卷四目錄

百穀

燕麥

蕙蘭

菊枕

山羊

山羊有渠魁

哂酒

金川瑣記 卷四目錄

鎮臺瓜

竹筧可培旱田

羌活魚

土葎

佛掌葎

蚊

酥油

熬茶

鼈牛

雲母石

猪膘

不鮮煎炒

陽雀

山驢

屯營

黑帳房生齋

金川瑣記 卷四目錄

二

貝母

雪魚

土鹽

星宿鷄

小麩酒

不齋

雪蓮

苦笋

公鳳

寶砂

牡丹

魚蘇

斗米千錢

猴經

金

雄兔

延壽菓

樸兒

俗尙

兵器

金川鎖記 卷四目錄

三

金川卷四

上海李心衡湘帆著

百穀

兩金川祇有大麥小麥青稞黍稷蕎麥豌豆胡豆  
天星米之屬有平生未見稻穀者跬步皆山無尺  
寸平地傍大河及有水泉可灌溉者爲水田可種  
小麥諸穀其旱田祇可種蕎麥間有以稻穀試種  
秀而不實山高霞霧多也山土甚堅巖俗亦知用

金川瑣記 卷四

牛馬耕耨但牛則扼其兩角馬則鈎其鞍橋運犁  
無力未得深耕易耨之法故勞倍功半金川多再  
熟之田小金川歲祇一熟

燕麥

尼人間亦種燕麥其實細而長可入饅粍啣酒  
中用古樂府云道旁鬼絲何嘗可絡田中燕麥何  
嘗可獲殊不其然楊升菴丹鉛錄亦謂滇南霑益  
一路土人以爲朝夕常食則燕麥何嘗不可獲乎

蕙蘭

崇化林卡山中蕙蘭極多乙巳春蔣榕園別駕送數十本來樹之庭除開花十餘枝結蘭蓀二葉潤如建蘭花瓣甚巨又嘗登榕園所建容光閣超然塵表俛瞰大江凝碧無際旁列蘭草數盆皆並蒂可翫

菊枕

蔣榕園雅愛菊花有異種輒多方購取雖遠在干

金川瑣記

卷四

二

里必遣健役致之故崇化屯署獨盛替人卞參軍潮復加培植花時路出崇化必留余信宿把盞吟賞嘗記昔歲菊殘時摘取數千朵贈予作枕囊至今蘧蘧夢醒猶覺曲屏深幌間幽香可掬也

山羊

獵戶嘗獻一山羊高三尺角長數寸蹄尾如常却有鬣鬣周身鬣色脊有黑毛一線連綴至尾劇似騾驢性很難馴爲作木籠鎖貯後以悞餵桃葉脹

死

山羊有渠魁

山羊喜居雪山深邃處日再出飲水出必以群嘗  
曉行控卡山見群羊橫過馬首相去僅百步高大  
如馬其行甚捷先一羊前行餘羊約數百皆佻佻  
隨後魚貫而進行次殊整齊子爲勒馬觀望距人  
旣遠前羊少憩餘羊皆止止而復行如是三數次  
始滅影不見土人云獵者遇山羊必以計罾取其  
魁咸驚惶不知所措可掩群而獲不然越山超澗  
雖神駿不能及矣

咂酒

畚地無六酒六漿之屬祇有咂酒一味以小麥青  
稞及黍子燕麥爲之將稞麥等入水鍋內煮半熟  
倒向沙地上曝乾然後拌酒麴入皮篋內上用牛  
羊毛蓋煖數日後間有酒氣再入酒罈用牛糞封  
口惟恐泄氣用時移貯銅瓶入滾水少許以細竹

管數枝植其內

酒面味薄酒底有沙土故用竹管吸取中間

男女數人

可以雜吸似喫烟甫到任勘部民地畝過勒烏圍

屯練守備

阿咱拉

跪道壺漿以迎予本不飲不欲

拂其意畧為取飲味甜無酒氣及細問通事釀酒

顛末幾欲嘔下

### 鎮臺瓜

西瓜有紅黃二種出崇化章谷二屯者尤佳乾隆

三十八九年間有一總鎮駐兵江潯携種蒔植遂

金川瑣記

卷四

四

傳至今俗稱鎮臺瓜雖青陵遺種却與張騫苜蓿蒲萄爭先後矣

### 竹筧可培旱田

綏靖屯屬之雙柏樹

地名設有格爾則石汛

旱田十數頃民

番田畝錯雜其間每歲祇種蕎黍一熟因不通水

泉山土常乾也土人云可從巴布里設竹筧引水

歲得再熟雙柏樹距巴布里約遠十數里跨越重

山人工物料需費數百金時值連年水雹且民夫



新從臺灣征勦回方事休息未暇施工爲之歉然  
後之撫斯土者量時行之亦培植地方之一助也

### 羌活魚

羌活徧地有之走卒輩山行渴甚輒折取咀齧云  
清涼如蔗漿巨者蔚茂高二三尺根下每有水潭  
藏羌活魚一二其形如鯢魚有四足長僅四五寸  
土人云可治心痛症市得數尾亦不敢妄試嘗聞  
鄭仲夔冷賞載凡產黃連之地必有小蛇尺許盤  
旋其中觸之傷人必先去小蛇然後敢恣採羌活  
中有魚亦猶黃連中有蛇未足爲異也

### 土葎

藥草可指名者不翅百種餘多不能識別懋屬之  
大牛廩綏屬之黑山梁宜喜祚固諸山皆有土葎  
俗稱山蘿蔔雖三桠五葉形模不殊然味薄如黨  
蓂嘗煎汁成膏服之有效

### 佛掌葎

懋功屯屬之小牛廠大牛廠兩處數十里內出佛  
掌蓐其形五桮平列如手掌新採時纖白腴潤不  
減柔萑味甘平食之益人

蚊

金川無蚊蚋間有一二飛聲薨然大如蜻蜓不螫  
人乃知金文靖北征錄中紀元故都處有蚊如蜻  
蜻信然嘗撲獲一枚豹文長脚頭有黑翎如箭羽  
戲腊諸書籍中以為他日佐笑

酥油

酥油取牛乳積盆盎中漸滿取皮囊盛之兩人對  
立用手或用脚擲轉之令勻化寘靜處俟凝定取  
開用之

熬茶

熬茶用大葉茶同牛乳煮至百沸用長勺攪揚沃  
之以鹽名曰酥油茶不能常用日惟飲水耳

尼俗熬茶

必佐之鹽茶  
以外俱淡食

羴牛

羴牛性極馴其身龐然幾倍吳牛卽水牛毛長尺餘

下垂如纓絡中土絕無郭景純謂羴牛出西域信然尾可爲拂亦可飾兜鍪昔有人以羴牛尾貽劉先主嘗手自結毼者卽此

雲母石

章谷屯多雲母山日色照耀徧地作金銀光彩石如水晶拾其巨者片片揭之薄於蟬翼用糊窗牖

金川瑣記 卷四

七一

晶瑩明晃一無隔礙亦可遮風倘施之曲房邃室當不減寶帳紅芙也繆清泉嘗手製數百方贈予至今珍藏之

猪膘

片地多荒山畜牧旣便尤喜豢猪與尋常剛鬣稍異率皆紅毛尖嘴或紅毛黑毛相雜適均如邵陽之隔織布所食惟草萊糞穢莫不瘦瘠骨立皮厚一寸許用時懸高處縊死剖其背去腸胃用樹條

撐開風乾名曰猪膘爲極珍之物非親戚宴會不輕用也

不鮮煎炒

尼人臉俱黑色千百人中僅有一二白皙然率塵垢盈寸目睽睽如鬼獨齒牙瑩潔如白玉蓋食物中祇有酥油餛粑數品不知有醃醬煎炒故也

陽雀

綏靖屬之遜克宗地名有一種雀类形如斑鳩長尾

金川瑣記 卷四

八

常自呼曰貴貴陽晝夜不絕聲土人目爲陽雀云係雀王深棲叢莽不喜飛翔日俟群雀供蟲豸此雀非蟲不食便遺下活蟲如蠶母夜間與叫月子規空山答響倘亦開明魂化耶

山驢

嘗於馬遊戎麒麟處見一山驢駒高二尺餘與尋常櫪中所畜無甚歧二惟頭戴繭栗爲可異其家因與馬駒同牧日漸馴擾小兒騎跨予戲謂曰他時

頭角崢嶸恐不知者笑其指鹿爲馬

### 屯營

屯所同僚五人分屯而治各遠隔數百里自覺岑寂幸同城有綏靖慶寧兩營得時與往還綏靖營遊擊札公郎阿行三蒙古人性真率敦古誼與予最投契同事半年暇卽會晤爲忘形交有時翔步而來司閹者未及報早已捥衣卽席矣兩署相距雖邇而札公之脫畧雅爽亦可概見尋以檄調松

金川瑣記

卷四

九

潘鎮中營別去接任馬公甘肅進士能左右射喜詼諧亦朝夕過從每於冬令後約同山中獵較馬公偕兩營備弁率馬步數百人予亦率屯練及壯丁數十人爲捐給口糧躡毛群捎飛翼窮日始返論功賞獲卽以寓講武焉馬公奉回教治乳酪極精潔每往輒供飲不倦聊當盧仝七碗茗云

### 黑帳房生番

綏靖與綽斯甲部落交界再進十數程有一種生

番名黑帳房其地不生五穀性好剽殺日以搏取禽獸爲業蓋亦打牲戶類家各畜牛羊千百頭糴肉酪漿所居無屋宇以牛皮作穹廬蔭庇風雨遷徙無常月嘗數易率在深山窮谷中其俗無頭目兼併憑陵自立部落推剽悍者爲雄長雖巉巖深塹層冰積雪輒縱馬未嘗顛蹶其地無鹽茶布帛鼎盥之屬就近番民結數十人販貿可博十倍利其相失在後及一二人獨行每被搶劫俗稱放夾

金川瑣記

卷四

十

霸所產馬性極驍騰生番亦常挾以易貨是以金川時有黑帳房馬驟試之雖勇士不能馭

貝母

種類有二枝葉叢生根如百合者爲上一莖數葉根如獨蒜及僅有一大瓣抱跗者次之花青蓮色皆從莖端下垂若懸燈

雪魚

昔嶺在綏靖屯治東一百十里討逆酋時曾立營

盤牆卡至今尚存俗呼萬里城是也積雪袤丈雖  
三伏日山徑常封土人云中有雪魚其大如臂想  
亦雪蛆雪蝦蟇之類然在綏靖數年未嘗親覲章  
谷屯屬之接嶺亦積雪不化繆清泉云其章姓典  
吏曾一見之云

### 土鹽

深山中產土鹽夷人知地脈者識之借醜類挖掘  
日引不窮色如灰土雜以砂礫其鹹不減內地白

金川瑣記 卷四

土

鹽微帶苦味章谷尤多

### 星宿鷄

又名翠角鷄頭生兩肉角翠色鮮潤能伸縮驚怒  
時其形嶽嶽無事下垂領際如帶毛色陸離可愛  
每一翎輒有白眼如豆大似孔雀翎眼惟  
白色稍異耳勺淨不

紊因有星宿之稱或曰卽吐綬鳥他如山鷄馬鷄  
之屬種類甚多因中土常有不足異未及備紀

### 小麩酒

杜少陵蘇子瞻皆盛稱郫筒酒赴屯時道出郫邑  
問之士人茫然不知肆中惟有小麴酒耳味薄劣  
不適口久服輒病不起自郫邑至口外酒家釀造  
亦惟此一味予素不解飲涓滴不能入口朋來小  
敘沽內地大麴酒託幕友酬酢而已若紹興酒其  
價較省垣數倍且長途背運半多酸壞新疆寒苦  
筵席中用之者絕少

不齋

金川瑣記

卷四

十一

夷人不知天下有菜蔬卽土僧及喇嘛事佛惟謹  
者非酥油饅粿及牛羊豬肉不食蓋積習使然

近

稍知啖葱蒜喜其漸近清虛

惟受戒喇嘛忌奉水族然土人多

半不食非有他意緣水葬者多腥惡特甚不堪入  
朶頤耳乃世之崇奉浮屠者動輒長齋茹蔬借此  
爲戒殺生節嗜欲計則可欲做法西方則急宜屏  
除草糗饜飫鼎鬻庶幾香積厨中德馨遠合矣

雪雪蓮



生深山積雪中獨莖無葉其花淡紅色土人採取者結伴裹糧窮搜雪窖有見潛往採之苟語言指顧卽失所在徧索不可得矣俗謂此品山神最貴情云

苦笋

金川少竹惟綏靖之正地溝有數十叢笋味甚苦不堪食黃山谷所謂諫笋也相距旣遠得亦不易章谷出巨竹其笋必多第未知笋味何如耳

金川瑣記 卷四

十三

么鳳

章谷屯出么鳳連毛羽大僅如拇指五色咸備視丹山鸞鷲具體而微性極靈警不易獲間爲土人設械冒取可綴婦女雲鬟與釵頭雙燕爭勝每歲二三月千百成羣飛往成都府屬之灌郫一帶啄食桐花花謝卽歸巢深巖密洞中終歲不再見土人亦謂之桐花鳳蘇子瞻詩故山亦何有桐花集么鳳喬子曠詩那能飛作桐花鳳一集佳人白玉

釵蓋卽指此特未明言其所從來耳

### 寶砂

又名八角砂其形八角大於黃豆堅如金剛石屑之可以治寶玉章谷屯江澣甚多淘漉之一人日可得半升許沙際時有玉璞馮刺史克鞏管屯時曾檢得一枚命玉工治之甚佳碎石嵯峨惜無巨眼指識

### 牡丹

金川瑣記卷四

十四

五六月間牡丹盛開綏靖屯尤盛嘗按行至深山中花開滿山紅白相間下臨碧水掩映增妍雖洛陽花肆不是過也惜俱單瓣無重臺者色有淺紅淡白二色

### 魚蔬

松潘有魚龍雞鳳采靈芝之語見包公剡南中紀聞兩金川距松潘不甚遠然綏靖崇化章谷三屯江魚甚多懋功畧少惟撫邊一屯織鱗貴擬魴鰈

雖小徧地有之蔬屬亦推緩崇章三屯爲最  
葉肥碩如山東黃芽蒜大於拳

### 斗米千錢

金川險遠脚價不貲以故百物騰貴斗米千錢率  
以爲常安得閩中烏飯草縮米絕細便於取携庶  
直稍賤耳南中紀聞載閩中產烏飯草能縮米用  
以煮米米粒堅細每斗僅得升許第畧  
帶黑耳果爾脚  
實可省十倍

### 猴經

金川瑣記

卷四

十五

獨松汛之正地溝山高箐密巖洞中猿猴充牣土  
人攀援而上尋取所謂猴經者赴肆貿易多至數  
千百觔土人云牝猴天癸可治婦女經閉嘗買得  
一二觔藏之笥篋以不載本草未敢妄用獨松汛  
把總花蓮林云猴洞深處群牝經水堆積滿焉雖  
出外數十里臨期必歸原處就之未嘗輕擲物性  
如此殆类九節狸溲溺必有一定之處云

### 金

兩金川徧地生金命名以此首推撫邊披沙所得自然成片段巨者至兩餘細亦重分許色皆上赤俗稱瓜子金是也他屯祇產金屑俗稱麩金入火不能鎔化不足貴也

### 雄兔

俗說兔純雌無雄故茂先柯古之倫咸謂望月而孕口中吐子志之載籍然木蘭歌云雄兔脚撲索雌兔眼迷離王充論衡亦云兔舐雄豪而孕則兔

金川瑣記

卷四

十六

原有雄矣丙午冬營僚約予同獵山中獲雉兔數十頭中有雄兔視其陽有二具與他獸異毛皆瑣色性狡甚非若家畜白兔可供階墀間戲翫聞之好事者云兔天癸月至課必以時歲十二乳非妄言也

### 延壽菓

又名長壽菓金川處處有之形如羊棗叢生沙土中去皮和米煮粥極香甜有味亦可入牛酪烹煮

樸兒

樹不甚高夏日結穗形與色俱如桑葚味甜未熟時畧帶酸澁小兒喜食之加薄膠濃煮亦可染作紫色

俗尙

尺俗尙武咸工擊刺之術雖婦女亦解談兵聞有征調殊踴躍向往臨陣奮不顧身邇年兩次出兵甘肅兩金川屯練俱錄有戰功我綏巴圖魯頭等

金川瑣記 卷四

十七

侍衛

丹比西拉布

實為金川屯弁之冠近因會勦

臺匪檄令率領屯練赴勦瀕行屬以杯酒并賦七律送之落句云翁叔勲名原崛起會看延賞程侯家未幾臺匪蕩平將軍上其功給二品銜得蔭伊子屯守備銜此外河西屯都司 勒爾瓦 照壁山屯千總都司銜 阿忠 巴布里屯千總都司銜 綽窩斯 甲 小金之巴圖魯散秩大臣銜 穆塔爾 俱屢立戰功為兩金川屯練翹楚

兵器

巨人多膂力类能手挽強弓然弓小如箕弦控牛筋復麤笨不相稱箭鏃利甚却無翎羽是以射近能飲石不能及百步之遠又善用火鎗鎗製亦與中華小異綏靖有飛鎗手十餘人能殪飛鳥亦屯練中表表者